

# New In Service Training Courses for teachers! 2014 -2020

The European Commission has launched the new programme for Education, Training and Youth starting in January 2014: ERASMUS +.

Erasmus + replaces the Lifelong Learning Programme and also its actions Comenius and Grundtvig: http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus

Some important changes have been introduced with the action K1 addressed to training and mobility of teachers. The main change is the new procedure to get a grant and attend an In Service Training Course or Event abroad (IST).

There is no more a distinction between Comenius/Grundtvig schools and the action is open to all educational institutions.

But teachers will not apply anymore directly to the National Agency but to their school managers choosing destination and type of the course. Then the school, in the frame of a mobility project, will submit an application to the National Agency and will get the grants for their teachers.

Our training agency, which guested in the past hundreds of teachers coming from all over Europe, will continue to offer in Rome its courses to all candidates interested in the family of **Glottodrama** training courses and will support candidates and schools during the application procedure.

Deadline for schools' European Mobility Projects is 17<sup>th</sup> March 2014 for courses starting from 1<sup>st</sup> July 2014.

In order to support the preparation of your school mobility project, look at the summary table of our courses eligible for Erasmus + grants in 2014. Should you need also information about the 2014 calendar, please visit our web site or write to our office: <a href="http://www.novacultur.it/EN/">http://www.novacultur.it/EN/</a>











### **CALENDAR AND FEE FOR SESSIONS 2014**

## **Glottodrama training courses for teachers**

GLOTTODRAMA METHOD		GLOTTOCINEMA	
SESSION 1 DATE OF START: DATE OF END: FEE: Euro 700	7/07/2014 18/07/2014	SESSION 1 DATE OF START: DATE OF END: FEE: Euro 700	7/07/2014 18/07/2014
SESSION 2 DATE OF START: DATE OF END: FEE: Euro 700	21/07/2014 1/08/2014		
SESSION 3 DATE OF START: DATE OF END: FEE: Euro 700	01/09/2014 12/09/2014	SESSION 2 DATE OF START: DATE OF END: FEE: Euro 700	01/09/2014 12/09/2014
SESSION 4 DATE OF START: DATE OF END: FEE: Euro 700	15/09/2014 26/09/2014		
SESSION 5 DATE OF START: DATE OF END: FEE: Euro 700	06/10/2014 17/10/2014	SESSION 3 DATE OF START: DATE OF END: FEE: Euro 700	06/10/2014 17/10/2014
SESSION 6 DATE OF START: DATE OF END: FEE: Euro 700	13/10/2014 24/10/2014		
SESSION 7 DATE OF START: DATE OF END: FEE: Euro 700	10/11/2014 21/11/2014		

**SESSION 8** 

DATE OF START: 24/11/2014 DATE OF END: 5/12/2014

FEE: Euro 700



The Glottodrama method. Teaching foreign languages through Drama. Description of the course

#### **Objectives**

The main objective of the training is make candidates familiar with the theoretical principles and the practical application of the Glottodrama method in order to foster the employment of this methodology in candidates' educational institutions.

The method, which integrates the communicative approach with the actors' training, was originally conceived for Italian as a target language but it is currently applied to the teaching of 9 idioms: English, Italian, Portuguese, Spanish, French, Romanian, Bulgarian, Greek and Turkish.

The Glottodrama, awarded in 2010 with the European Language Label, has been successfully tested by several educational institutions in 8 European countries with excellent results in terms of oral and written skills improvement. The method, which has been developed by an international consortium, represents the outcome of 3 consecutive projects supported by the European Lifelong Learning Programme (2007/2014): <a href="https://www.glottodrama.eu">www.glottodrama.eu</a>.

The scope of the training seminar is to encourage the exploitation of the several pedagogical advantages produced by the method with a wide range of beneficiaries: pupils, university students, adults, people with special needs. The Glottodrama method can be applied to the majority of current teaching contexts and therefore the training course is suitable for teachers and instructors operating both in adult/ lifelong learning educational institutions (former Grundtvig) and in institutions belonging to the first phase of education cycle, from primary to secondary schools (former Comenius).

#### **Programme**

Every course lasts 2 weeks and provides 40 hours of class tuition divided in 10 lessons of 4 hours each (Monday to Friday) plus some individual extra-class work. English is the working language of the group. The training programme is both theoretical and practical and it is sub-divided in 3 phases.

In the first step an introduction to the principles of a communicative approach with a humanistic orientation is provided and then the structure of the Glottodrama is illustrated method along with some successful "case stories".

In a second step the candidates taste a real application of the method and experiment directly the wide range of learning activities through a short "Glottodrama course in Italian as a foreign language" where they become "students". In a third step, after a common evaluation of the pedagogical results of this experience, the candidates are required to draw a Glottodrama Teaching Unit for their working languages and then these projects are discussed with the tutors. All candidates receive learning tools in a digital and paper format

including a "Guide to Glottodrama Method" translated in 8 languages. A social and cultural programme is organized for trainees during the course.

An attendance certificate is issued to successful candidates along with the Mobility Europass upon request.

#### Follow-up

At the end of the course all candidates will access the professional area of our web site and will join the international Glottodrama teaching network. Moreover every successful candidate will become a "Glottodrama Qualified Teacher" and will be entitled to organize, on behalf of their institution, Glottodrama Courses supported, monitored and officially recognized by Novacultur, the coordinator of the European Glottodrama Projects.

#### Detailed day by day programme

Day 1. 9.30-13.00 Theory: the communicative approach with a humanistic orientation and the exploitation of Drama in foreign language teaching. A holistic and interdisciplinary methodological solution, The Glottodrama method. Question time.

Day 2. 9.30-13.00 From theory to practice: how does the method work? Syllabus, learning objectives, structure of the teaching unit, class activities, language and communication testing.13.00-13.30 Question time.

Day 3. 9.30-13.00 Glottodrama workshop. A learning experience with Italian as target language. Focus on warm-up activities. Question time.

Day 4. 9.30-13.00 Glottodrama workshop. A learning experience with Italian as target language. Focus on oral skills. Question time.

Day 5. 9.30-13.00 Glottodrama workshop. A learning experience with Italian as target language. Activities to develop oral skills. Question time.

Day 6. 9.30-13.00 Glottodrama workshop. A learning experience with Italian as target language. Focus on written skills. Question time.

Day 7. 9.30-13.00 Glottodrama workshop: A learning experience with Italian as target language. Focus on "Grammar corner" and "Actor studio". Question time.

Day 8. 9.30-13.00 Glottodrama workshop. A learning experience with Italian as target language. Preparation and video-recording of the Final Performance. Question time.

Day 9. 9.30-13.00 Creative writing activities and Glottodrama. Guided planning of a Glottodrama Teaching Unit in the native languages of the trainees. A check list of methodological aspects. The units will be developed in detail by trainees as homework. Question time.

Day 10. 9.30-13.30 Brief presentation of the group works and common evaluation according to the methodological check list. Evaluation of the group performance recorded during the workshop. Awarding of the Attendance certificates. Final discussion.



# The Glottocinema. Italian language course through cinema. Description of the course

#### **Objectives**

The main objective of the training is to learn Italian language through the knowledge of some masterpieces of Italian cinema.

"Italian language through cinema" is one of the courses developed from the European Projects Glottodrama awarded with the European Language Label in 2010. The course is based on the outstanding impact of some well known Italian films describing the evolution of Italian popular culture and language. The course employs actively the Glottodrama method, which integrates the communicative approach with a drama-based workshop providing acting activities.

The method is aimed at improving the ability of expressing feelings and emotions in a foreign language, increasing the personal competence combining verbal and non-verbal aspects of communication, enhancing the knowledge of Italian culture and language. The traditional organization of the class is turned into the more stimulating one of a Drama workshop where the language is always "in action" and never received only passively.

At the present the Glottodrama method, that bears an excellent improvement of oral skills, is employed by educational institutions of 8 European countries. More information are available on our official site <a href="www.glottodrama.eu">www.glottodrama.eu</a>. Therefore during the course, beyond the study of Italian cinema, candidates will be asked to act pieces of screenplays and to wear the shoes of some characters using the language in movie situations. In addition the texts will be explored and studied in grammar and lexical terms and personal advices for further improvements will be provided by tutors. A previous knowledge of Italian is required: A2 level.

#### Methodology

The course provides 40 hours of class tuition divided in 10 morning lessons of 4 hours each plus 16 hours in the afternoons reserved to film shows. The training programme is organized in some phases. An introduction to the social and historical setting of the film, exercises on grammar and vocabulary found in the screenplay, performance of some scenes from the scripts according to the Glottodrama method, intercultural reflections. All candidates will receive learning tools in a digital and paper format like a publication on Italian cinema focusing on the films scheduled in the programme. (plots, directors, actors, reviews).

#### Example of a day by day programme

Day 1. A.M. The cinema of fascist propaganda and the "white telephones" period. Presentation of Glottodrama method P.M. film "Roma città aperta" by Rossellini.

Day 2. A.M. Great directors of "Neorealismo": Rossellini, De Sica. Language Exercises (L.E.). Glottodrama: performance of scenes from "Roma città aperta". P.M. Film "La Dolce vita" by Fellini.

Day 3. A.M. The genius of Fellini. Italy in post-war times: a dream of lightness.L.E. Glottodrama: performance of scenes from "La Dolce Vita". P.M. Film "Bellissima" by Luchino Visconti.

Day 4. A.M. Visconti's cinematography. A portrait of Anna Magnani.L.E. Glottodrama: performance of scenes from "Bellissima". P.M. Film "Divorzio all'italiana" by Vittorio De Sica.

Day 5. A.M. Love and marriage between comedy and tragedy. A portrait of M. Mastroianni and Sofia Loren.L.E. Glottodrama: performance of scenes from "Divorzio all'italiana". P.M. Film "Il sorpasso" by Dino Risi.

Day 6. A.M. The economic "boom". The Italian social comedy: Risi and Monicelli. L.E. Glottodrama: performance of scenes from "Il Sorpasso". P.M. Film "C'eravamo tanto amati " by E. Scola.

Day 7. A.M. Italy without heroes. Friendship, love and dreams in a changing Italy. Actors of Italian comedy: Sordi, Manfredi, Gassman. L.E. Glottodrama: performance of scenes from "C'eravamo tanto amati". P.M. Film "Indagine su un cittadino al di sopra di ogni sospetto" by Elio Petri.

Day 8. A.M. The cinema socially and politically engaged. Portrait of Gian Maria Volontè. L.E. Glottodrama: performance of scenes from "Indagine su un cittadino al di sopra di ogni sospetto". P.M. Film "Tutta la vita davanti" by Paolo Virzi.

Day 9. A.M. The new Italian comedy. L.E. Glottodrama.

Day 10. A.M. Final evaluation. The new Italian cinema: Matteo Garrone, Paolo Sorrentino, Gabriele Muccino. Advices for further personal paths.

#### Follow-up

At the end of the course all candidates will be entitled to register in the professional area of the Glottodrama web site. By this registration they will be allowed to download all the documents and teaching materials constantly renewed and updated by our the research staff.

#### **Preparation**

After the registration all candidates are required to fill-in and send to the organizer a questionnaire to describe their knowledge of Italian language and cinema as well as their expectations. In addition they are required to read carefully a short guide to Italian cinema sent them before starting the seminar.

Candidates with a language competence lower than A2 are recommended to improve their knowledge before starting the course.

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

#### **FURTHER INFORMATION FOR APPLICANTS**

#### How to register

Fill in and submit the registration form on line and follow the instructions about the payment of the deposit: <a href="http://www.novacultur.it/EN/index.php?option=com">http://www.novacultur.it/EN/index.php?option=com</a> chronocontact&Itemid=38&Iang=it

#### **Exams and Certificates**

A Certificate of attendance including description of training will be issued to all successful candidates. Europass Mobility Certificate upon request.

#### **Registration and fees**

Individual course fee is 700 Euro. Fill in the registration form on line and submit it. Complete the registration process paying a deposit of Euro 100 by Pay Pal or by Bank Transfer and send us via mail an evidence. Candidates who cancel the registration 4 weeks before the starting date of the course get a full reimbursement of the deposit paid. For later cancellations a 100 Euro penalty will apply. The organiser can cancel a course session if a minimum number of candidates is not registered. In that case the deposit paid is fully reimbursed.

#### Fees include

40 hours class tuition, teaching materials tools in a digital and paper format, a Welcome Kit, a programme of guided social and cultural activities with the exclusion of tickets and social dinners. Certificate of Attendance.

#### Accommodation

We do not provide directly any accommodation during your stay in Rome but we offer assistance in finding a suitable solution to registered candidates.